

Dohoda o spolupráci

Tuto Dohodu, která nahrazuje Dohodu o spolupráci ze dne 16.6.2014, uzavírá EdWay s.r.o., česká společnost zodpovědná za udělování licencí na produkty DynEd a za poskytování služeb s nimi spojených v České republice, dále v textu nazývaná "Country Management partner" a **Národní pedagogický institut České republiky, Senovážné nám. 872/25, 110 00 Praha 1**, česká instituce, dále jen "Spolupracující instituce", za účelem získání speciální licence, jakožto velkého zákazníka využívajícího produkty a služby DynEd, jak je uvedeno níže.

EdWay s.r.o., dále v textu nazývaná "Country Management partner" je česká společnost zodpovědná za udělování licencí na produkty DynEd a za poskytování služeb s nimi spojených v České republice.

DynEd Europe B.V. a **DynEd B.V.**, dále jednotlivě a společně nazývány "DynEd Europe", jsou dvě holandské společnosti zodpovědné za udělování licencí na produkty DynEd a za poskytování služeb s nimi spojených v kontinentální Evropě.

DynEd International, Inc., dále "DynEd", je americká společnost, která vlastní celosvětová práva k produktům a službám DynEd.

Country Management Partner, DynEd Europe a DynEd jsou dále jednotlivě a společně nazýváni "Poskytovatelé licence".

Country Management partner může tuto dohodu, to znamená práva a povinnosti Country Management partnera, v její úplnosti převést na nový subjekt. Tento nový subjekt poté převezme veškerá práva a povinnosti v rámci této Dohody jménem Country Management partnera. Country Management partner bude o převodu písemně informovat Spolupracující instituci a ta bude akceptovat převod této Dohody a všech jejích podmínek na nový subjekt.

1. Definice

1.1. Adresy

1.1.1. Adresa Country Management partnera: **EdWay s.r.o.**
Na Florenci 1055/35
Praha 1, Nové Město
PSČ 110 00
Česká republika
IČ: 24671592
DIČ: CZ24671592

1.1.2. Adresa Spolupracující instituce **Národní pedagogický institut České republiky**
Senovážné nám. 872/25
110 00 Praha 1
Česká republika
IČ: 45768455
DIČ: CZ45768455

1.1.3. Adresa Vzdělávacího Partnera **Dicere s.r.o.**
Na Florenci 1055/35
Praha 1, Nové Město
PSČ 110 00
Česká republika
IČ: 28166019
DIČ: CZ28166019

CONFIDENTIAL

- 1.1.4. Adresa DynEd Europe B.V.: **DynEd Europe B.V.**
Strawinskylaan 959
The World Trade Center
Tower D Floor 9
Amsterdam 1077 XX,
Nizozemí
- 1.1.5. Adresa DynEd B.V.: **DynEd B.V.**
Strawinskylaan 959
The World Trade Center
Tower D Floor 9
Amsterdam 1077 XX,
Nizozemí
- 1.1.6. Adresa DynEd International, Inc.: **DynEd International, Inc.**
1350 Bayshore Hwy, Suite 850
Burlingame, CA 94010
USA

1.2. Koncoví uživatelé

- 1.2.1. Koncovými uživateli jsou zaměstnanci Spolupracující instituce a jejich rodinní příslušníci starší 17 let.

1.3. Produkty

- 1.3.1. Produkty zahrnuté v této dohodě, jsou níže uvedené produkty společnosti DynEd a jakékoli jejich vylepšení či aktualizace, dodané ve formě disků DVD nebo v elektronické formě pro použití na samostatném počítači, ve formě produktových licencí, které podporují časově omezený přístup k síti z jedné nebo více počítačových stanic současně, a všech doprovodných návodů, příruček a podpůrných materiálů, které k těmto produktům patří, v elektronické či tištěné podobě, včetně softwaru Průběžné kontrolní testy (Mastery Achievement Tests), Rozřazovací testy (Placement Tests) a Records Manager.

- 1.3.2. Licencované produkty DynEd jsou:

1.3.2.1. English Learning Products for Businesses: New Dynamic English, The Lost Secret, Advanced Listening, Dialogue, Dynamic Business English, Functioning in Business, English by the Numbers, Hospitality English, Clear Speech Works, Test Mountain.

- 1.3.3. Country Management partner si vyhrazuje právo kterýkoli produkt kdykoli nahradit jiným, pod podmínkou, že nový Produkt bude mít podobnou charakteristiku a vlastnosti jako Produkt, který nahrazuje.

1.4. Records Manager

Records Manager DynEd je systém řízení procesu výuky, vytvořený speciálně pro účely jazykové výuky. Jde o víceúrovňovou hesly chráněnou databázi, používanou

- 1.4.1. ke kontrole veškerého udělování licencí a fakturace,
- 1.4.2. k efektivnímu řízení instalace, testování, přístupu k lekcím a nastavení činností studentů,
- 1.4.3. ke sledování, kontrole a zajišťování zpětné vazby v souvislosti se studijními činnostmi skupin, tříd a jednotlivých studentů.

CONFIDENTIAL

1.5. Služby

Služby DynEd zahrnuté v této dohodě jsou jakékoli služby spojené s používáním Produktů, metod, nebo jiného duševního vlastnictví či know-how souvisejících s výukou anglického jazyka, předávaných Country Management partnerem nebo jedním ze Vzdělávacích partnerů Spolupracující instituci.

1.6. Licence na produkty

Licence na produkty zahrnuté v této dohodě budou časově omezené licence na užívání Produktů, a jsou specifikovány níže:

1.6.1. **Licence koncových uživatelů** jsou licence udělené všem Koncovým uživatelům, kteří používají Produkty a Služby DynEd k výuce anglického jazyka. (Produkty a Služby DynEd nelze používat bez platné Licence koncového uživatele.)

1.6.2. Speciální licence je licence poskytnutá velkému zákazníkovi, jehož zaměstnanci získávají množstevní slevu pro koncového uživatele na používání Produktů a Služeb DynEd. Speciální licence také zaručuje velkému zákazníkovi zaškolení, aby mohl co nejlépe používat Produkty a Služby DynEd.

1.7. Měsíc

1.7.1. Termín "Měsíc" znamená libovolný samostatný kalendářní měsíc, který začíná prvním dnem a končí posledním dnem příslušného kalendářního měsíce.

2. Poskytnutí licence pro velkého zákazníka

2.1. Country Management partner tímto uděluje Spolupracující instituci právo stát se velkým zákazníkem za účelem používání Produktů a Služeb DynEd, a to po dobu platnosti (viz Článek 3. **Platnost dohody**) této dohody.

2.2. Jestliže bude Spolupracující instituce plnit svoje povinnosti podle této dohody, Country Management partner bude souhlasit s prodejem časově omezených licencí na svoje Produkty a poskytne služby Koncovým uživatelům Spolupracující instituce prostřednictvím Vzdělávacího partnera uvedeného v článku 1.1.3.

3. Platnost dohody

3.1. Dohoda se uzavírá na dobu 3 (tři) let.

3.2. Dohoda vstoupí v platnost k 25.5.2020 a vyprší o tři roky později, jeden den před tímž kalendářním dnem, tj. 24.5.2023, zde dále nazývaným „Datum ukončení“.

3.3. Po této počáteční době platnosti bude Dohoda bezplatně obnovena a prodloužena na další tříleté období v případě - a pouze v tom případě, že

3.3.1. všechny podmínky této dohody budou splněny v termínu její platnosti, a dále

3.3.2. Spolupracující instituce předloží Country Management partnerovi písemnou žádost nejpozději 60 (šedesát) dní před Datem ukončení.

3.4. Dohoda může být bezplatně obnovena a prodloužena na další tříletá období na základě vzájemného písemného souhlasu obou stran, v kterémžto případě bude uzavřena nejméně 60 (šedesát) dní před Datem ukončení posledního období platnosti dohody.

CONFIDENTIAL

4. Zodpovědnost Country Management partnera za podporu

- 4.1. Country Management partner určí Vzdělávacího partnera, který bude zodpovědný za podporu Koncového uživatele definovanou níže, jako integrální součást poskytovaných služeb.
 - 4.1.1. Stanovení e-mailové adresy a telefonní linky na podporu Koncového uživatele v pracovní době
 - 4.1.2. Zaregistrování Koncových uživatelů do systémů Records Manager a poskytnutí monitorovacího hesla Spolupracující instituci, aby mohla nahlížet na data koncových uživatelů.
 - 4.1.3. Organizování vztahu mezi koncovými uživateli a DynEd učiteli
 - 4.1.4. Poskytnutí podpory od DynEd učitelů v učebně Výukového partnera pro 6 – 12 studentů, v rozumné vzdálenosti od místa studentova bydliště nebo zaměstnání, a to minimálně jednou za 14 dní v délce 2 hodin nebo individuálně s DynEd učitelem prostřednictvím telefonu nebo podobným systémem, který umožňuje zvukové spojení, alespoň jednou za 14 dní v délce 15 minut.

5. Povinnosti Spolupracující instituce

- 5.1. Spolupracující instituce souhlasí, že přijme právo používat Produkty a Služby DynEd v souladu se všemi termíny, podmínkami, zodpovědnostmi a povinnostmi vyplývajícími z této Dohody.
- 5.2. Jakožto nedílnou součástí přijetí práva používat Produkty a Služby DynEd Spolupracující instituce rovněž přijímá následující zodpovědnost za:
 - 5.2.1. určení jedné osoby ve společnosti, která bude odpovědna za systém DynEd
 - 5.2.2. za pomoc technickému týmu DynEd v případě, že bude potřeba instalovat DynEd software na serverech u Spolupracující instituce
 - 5.2.3. informování zaměstnanců a jejich rodinných příslušníků, že Spolupracující instituce získala licenci systému DynEd.

6. Finanční podmínky

6.1. Ceny pro koncové uživatele

- 6.1.1. **English Learning Products for Businesses:** 1680.- CZK (jeden tisíc šest set osmdesát korun českých) za jednoho uživatele na jeden měsíc pro koncové uživatele starší 17 let.
- 6.1.2. Koncoví uživatelé mohou také nakupovat **English Learning Products for Businesses** sami přímo prostřednictvím Webshopu (www.dyned.cz/webshop) za zvýhodněné ceny pro kategorii „Zaměstnanci společností s licenci DynEd“.
- 6.1.3. Licenční poplatky koncového uživatele budou povinně uhrazeny všemi studenty, kteří začnou studovat, bez ohledu na rozsah studia. Studentům, kteří začnou studovat, budou poplatky účtovány za každý Měsíc, v němž jsou zapsáni do Records Manageru DynEd. Studenty, kteří již nestudují, je třeba deaktivovat nebo vymazat.
- 6.1.4. Studentům, kteří absolvují Rozřazovací test a poté studium nezačínají, budou účtovány licenční poplatky koncového uživatele za jeden měsíc.
- 6.1.5. Ke všem cenám uvedeným v této Dohodě se připočítává sazba DPH.

6.2. Platby

- 6.2.1. Spolupracující instituce souhlasí s tím, že bude Country Management partnera informovat o počtu Koncových uživatelů, kteří budou studovat následující měsíc, nejpozději 3 dny před začátkem každého měsíce. Ověření počtu Koncových uživatelů Country Management partnerem v Records Manageru bude sloužit jako základ pro fakturování Spolupracující instituci.
- 6.2.2. Veškeré platby budou splatné do 10 dnů od data vystavení faktury Country Management partnerem. Country Management partner zašle elektronickou kopii faktury příslušnému pracovníkovi Spolupracující instituce nebo jím určené osobě a bude-li požadováno, zašle poštou originál faktury do dvou dnů od data jejího vystavení. Pokud Country Management partner pošle elektronickou kopii se zpožděním, bude o daný počet dní zpoždění prodloužen termín splatnosti.
- 6.2.3. Výběr plateb od Koncových uživatelů, kteří budou nahlášení ke studiu Spolupracující institucí na příslušný měsíc, bude probíhat následujícím způsobem.
- 6.2.3.1. Koncový uživatel zaplatí celkovou částku ve výši 1 033.- Kč (853,72 Kč plus 21% DPH), na účet uvedený v Článku 6.3.1. tak, aby byla celková částka připsána na účet Country Management partnera nejpozději do konce měsíce předcházejícího měsíci ve kterém bude studovat.
- 6.2.3.2. Spolupracující instituce zaplatí za každého nahlášeného Koncového uživatele celkovou částku ve výši 1 000.- Kč (826,45 Kč plus 21% DPH) dle Článku 6.2.2.
- 6.2.4. Country Management partner má možnost odebrat všechny licence, v případě libovolného prodlení s platbou.

6.3. Platby a měna

- 6.3.1. Platby Country Management partnerovi musí být prováděny převodem v českých korunách na následující místo určení:
- | | |
|-------------------------|--|
| Přijímající společnost: | EdWay s.r.o. |
| Číslo účtu: | 2104425563/2700 |
| Přijímající banka: | UniCredit Bank Czech Republic, a.s. |
| Swift Code: | BACXCZPP |
| IBAN: | CZ7027000000002104425563 |
| Adresa banky: | Na Příkopě 858/20
Praha 1
PSC 113 80 |
- 6.3.2. Country Management partner může výše specifikovaný bankovní účet změnit zasláním písemné zprávy Spolupracující instituci.

7. Práva duševního vlastnictví

- 7.1. Strany dohody jsou srozuměny, že společnost DynEd vlastní veškerá vlastnická práva, včetně patentových a autorských práv, práv spojených s obchodním tajemstvím a ochrannými známkami, která se vztahují na veškeré zde specifikované Produkty a Služby DynEd, a že tato Dohoda nepřevádí ani nepostupuje vlastnictví kterýchkoli z těchto práv Spolupracující instituci.
- 7.2. Není-li touto Dohodou ustanoveno jinak, Spolupracující instituce nebude modifikovat ani vylepšovat Produkt bez předchozího písemného souhlasu Country Management partnera.

CONFIDENTIAL

- 7.3. Spolupracující instituci či kterémukoli z jejích distributorů, zástupců, obchodních společníků či držitelů licencí se tímto neuděluje žádné právo nezávisle vyvíjet produkty, materiály nebo software na základě jakéhokoli produktu či duševního vlastnictví společnosti DynEd.
- 7.4. Spolupracující instituce souhlasí, že u Produktu nebude provádět zpětné inženýrství či dekompilaci.

8. Požadavek na výkon Dohody o licenci na software

- 8.1. Spolupracující instituce, její zaměstnanci a obchodní společníci si musí Dohodu o licenci na software (SLA) uvedené v Dodatku A této dohody přečíst, porozumět jí a musí souhlasit s podmínkami v ní stanovenými a obsaženými. Spolupracující instituce ani kdokoli jiný k ní přidružený se nebude účastnit žádné činnosti, která by porušovala termíny a podmínky Dohody (SLA), přičemž Spolupracující instituce okamžitě oznámí Country Management partnerovi jakékoli porušení Dohody, o němž se z jakéhokoli zdroje dozví.
- 8.2. Jménem společnosti DynEd se Country Management partner konkrétně vzdává článků 3.b) a 4.c) v Dodatku A Dohody o licenci na software po dobu platnosti této dohody. Country Management partner přitom ujišťuje, že dostal právo od těchto článků upustit jménem společnosti DynEd.

9. Výkon Licence a Užívání

- 9.1. Spolupracující instituce souhlasí s tím, že Country Management partner má právo zrušit, přerušit nebo anulovat kteroukoli nebo všechny licence na používání výukových programů DynEd, dojde-li k porušení jakýchkoli podmínek této dohody, včetně, nikoli však pouze, porušení Práv duševního vlastnictví nebo neplacení dohodnutých plateb.

10. Záruka

- 10.1. Country Management partner zaručuje, že Produkt, který bude prodán nebo na něj bude poskytnuta licence v rámci této Dohody,
 - 10.1.1. neporušuje žádný patent, patent na konstrukci, užitečný vzor, obchodní název, ochrannou známku, autorská práva, obchodní tajemství a/nebo jiná Práva duševního vlastnictví třetích stran,
 - 10.1.2. bude v běžné kvalitě a prost závažných nedostatků. Pokud by jednou ze stran dohody nebo koncovými uživateli byly na Produktu odhaleny významné závady, Country Management partner bude mít možnost volby, zda závadu či závady opraví nebo Produkt na svoje náklady nahradí novým.

11. Zákonné provozování činnosti

- 11.1. Smluvní strany souhlasí, že budou svou činnost provádět v souladu se zákony České republiky, včetně všech směrnic, oprávnění, nařízení, předpisů a všech dalších zákonných požadavků kladených na jejich provozování zákonně ustavenými místními orgány, které jsou relevantní v souvislosti s touto Dohodou.
- 11.2. Smluvní strany se nikdy nebudou účastnit (včetně doby platnosti dohody i po jejím vypršení) jakýchkoli klamavých, zavádějících či neetických praktik, jež jsou nebo by mohly být pro ně vzájemně škodlivé, a nebudou se navzájem znevažovat.

12. Vztah mezi Poskytovateli licence a Spolupracující instituce

- 12.1. Vztah mezi Poskytovateli licence a Spolupracující institucí je založen na tom, že každá strana je nezávislým subjektem a žádné ustanovení obsažené v této Dohodě ani jinde nelze

CONFIDENTIAL

interpretovat tak, že (i) dává jedné ze stran pravomoc řídit a/nebo kontrolovat každodenní činnost jakékoli jiné strany, (ii) umožňuje Spolupracující instituci vytvářet či přijímat jakékoli povinnosti jménem Poskytovatelů licence za jakýmkoli účelem. Všechny finanční a jiné povinnosti související s činnostmi a aktivitami Spolupracující instituce jsou na výhradní zodpovědnosti Spolupracující instituce.

13. Odškodnění Spolupracující instituce

13.1. Country Management partner souhlasí, že Spolupracující instituci odškodní a zbaví ji odpovědnosti (včetně přiměřeného honoráře právníka) za jakoukoli žalobu či nárok vznesené proti Spolupracující instituci nebo jejím koncovým uživatelům na základě tvrzení, že jakýkoli Produkt DynEd nebo jiné duševní vlastnictví DynEd používané Spolupracující institucí představuje porušení jakéhokoli patentu, užitého vzoru, patentu na konstrukci, obchodního názvu, ochranné známky, autorských práv, obchodního tajemství a/nebo jiného práva duševního vlastnictví. Country Management partner souhlasí, že bude zodpovídat za úhradu všech výdajů, ocenění a náhrad škod, které v takovém případě vzniknou.

14. Odškodnění Poskytovatelů licence

14.1. Spolupracující instituce souhlasí, že Poskytovatele licence odškodní a zbaví jej odpovědnosti (včetně přiměřeného honoráře právníka) za jakoukoli žalobu či nárok vznesené proti Poskytovatelům licence na základě obvinění z jakéhokoli zkreslení nebo nesprávného uvedení faktů, přečinu nebo jiné podezřelé či nezákonné obchodní praktiky, k nimž mělo dojít v rámci obchodní činnosti Spolupracující instituce. Spolupracující instituce souhlasí, že bude zodpovídat za úhradu všech výdajů, ocenění a náhrad škod, které v takovém případě vzniknou.

15. Automatické ukončení Dohody

15.1. Tato Dohoda vyprší Datem ukončení, nebude-li obnovena či prodloužena podle Článku 3.3. nebo Článku 3.4.

16. Ukončení Dohody z určitého důvodu

16.1. Spolupracující instituce akceptuje právo Country Management partnera ukončit tuto Dohodu podle ustanovení následujících pododstavců:

16.1.1. Nedodržení Článku 5. **Povinnosti Spolupracující instituce**, Článku 6. **Finanční podmínky**, Článku 7. **Práva duševního vlastnictví**, Článku 8. **Požadavek na výkon Dohody o licenci na software**, Článku 9. **Výkon Licence a Užívání** a Článku 14 **Odškodnění Poskytovatelů licence**.

16.1.2. Porušení této Dohody jakýmkoli způsobem, například se záměrem vážného poškození Poskytovatelů licence nebo jejich práv spojených s jejich Produktem či Službami, nebo na trhu uvnitř či vně České republiky, které nelze napravit prostřednictvím rozhodčího řízení podle podmínek Článku 19. **Řešení sporů** viz níže.

17. Práva a povinnosti po ukončení platnosti Dohody

17.1. Spolupracující instituci nezůstane žádné právo udělené podle této dohody, včetně užívání licencí na software, patentů, autorských práv, obchodních názvů nebo ochranných známek DynEd, a skončí užívání veškerých výukových programů DynEd Spolupracující institucí.

17.2. Country Management partner bude mít právo distribuovat, propagovat a prodávat Produkty a Služby DynEd Koncovým uživatelům Spolupracující instituce.

CONFIDENTIAL

17.3. Žádné ustanovení v tomto oddílu jakýmkoli způsobem nemění právo Koncových uživatelům Spolupracující instituce pokračovat v používání Produktů a Služeb DynEd podle podmínek legálně zakoupené a zaplacené licence vydané Country Management partnerem.

18. Omezení odpovědnosti

18.1. Poskytovatelé licence nebudou odpovídat za jakékoli přímé, nepřímé, následné nebo vedlejší škody, včetně škod z důvodu ušlých obchodních zisků, přerušení činnosti, ztráty informací a podobně, vyplývající z Článku 9. **Výkon Licence a Užívání**, Článku 15. **Automatické ukončení Dohody**, nebo Článku 16. **Ukončení Dohody z určitého důvodu** viz výše, nebo z užívání či neschopnosti užívat Produkty nebo Služby DynEd.

19. Řešení sporů

19.1. Obě strany této dohody se dohodly, že vynaloží veškeré rozumné úsilí k tomu, aby veškeré spory a neshody mezi stranami byly zváženy, v dobré víře projednány a vyřešeny, jak to nejdříve bude možné.

20. Postoupení práv

20.1. Country Management partner může postoupit svá práva v rámci Dohody legitimnímu právnímu nástupci nebo přidružené společnosti, který/á souhlasí, že se bude plně řídit podmínkami a termíny této dohody.

20.2. Country Management partner bude oprávněn tuto dohodu ukončit, jestliže Spolupracující instituce postoupí kterékoli ze svých práv v rámci Dohody libovolné třetí straně,

21. Vzdání se práva

21.1. Jestliže některá strana kdykoliv neuplatní či po určitou dobu nebude uplatňovat některé z ustanovení dohody, nebude to vykládáno jako vzdání se takových ustanovení nebo práva této strany následně každé takové ustanovení uplatnit.

22. Vyšší moc

22.1. Žádná ze stran nebude podle této Dohody odpovědna za porušení svých povinností vyplývajících z této Dohody, jestliže je toto porušení způsobeno jakoukoli příčinou, kterou daná strana nemůže ovlivnit, nebo nastane v důsledku požáru, exploze, stávků či jiné protestní akce zaměstnanců, události vyšší moci nebo zásahem veřejného nepřítele, aktem vlády či z jakékoli jiné příčiny mimo reálnou možnost ovlivnění stranou, která ohlásí zásah vyšší moci. Druhé straně bude neprodleně poskytnuta písemná zpráva o nastalých okolnostech.

23. Změna v Dohodě

23.1. Tuto Dohodu lze měnit či doplňovat vždy pouze s písemným souhlasem obou stran.

24. Oznámení

24.1. Veškerá oznámení budou podle této Dohody prováděna písemnou formou a budou doručena buď osobně, nebo zaslána doporučeně či kurýrem na adresu

24.1.1. Country Management partnera Spolupracující institucí,

24.1.2. Spolupracující instituce Country Management partnerem.

CONFIDENTIAL

25. Oddělitelnost

25.1. Bude-li některé ustanovení této Dohody shledáno neplatným či nevymahatelným podle zákona, v žádném případě to neovlivní platnost a vymahatelnost ostatních částí Dohody, které zůstanou v platnosti.

26. Řídící právo

26.1. Tato Dohoda se řídí zákony České republiky a bude vykládána v souladu s nimi.

27. Utajení informací

27.1. Country Management partner a Spolupracující instituce se dohodli, že udrží v tajnosti a žádné třetí straně z jakéhokoli důvodu nebudou předávat žádné tajné či majetkové informace, které si vymění v průběhu navázání a pokračování tohoto vztahu, aniž by k tomu předem získali písemný souhlas druhé strany dohody.

27.2. Toto omezení ohledně poskytování informací přetrvává ukončení, vypršení a zrušení této Dohody, nebude však platit pro informace, které

27.2.1. jsou k datu jejich obdržení druhou stranou veřejně běžně dostupné,

27.2.2. vejdou ve známost veřejnosti bez jakéhokoli zavinění druhou stranou,

27.2.3. jsou jejich příjemci již v době, kdy jsou jí předávány, známy z jiných zdrojů než od strany dohody,

27.2.4. jejichž poskytnutí požaduje příslušný zákon.

28. Jediná dohoda

28.1. Tato Dohoda představuje jedinou dohodu mezi stranami a stanoví úplné ujednání stran ohledně jejího předmětu.

28.2. Spolupracující instituce si dohodu přečetla a posoudila a chápe a přijímá podmínky, termíny a závazky v ní obsažené jakožto přiměřeně nezbytné k udržení a propagování efektivity a standardů kvality a na ochranu a zachování dobré pověsti obchodních značek.

28.3. Spolupracující instituce si provedla nezávislé prozkoumání výsledků učení zamýšlených touto Dohodou, přičemž nedostala žádnou záruku, ať výslovnou nebo mlčky předpokládanou.

Dohoda se tímto uzavírá dnešního dne, 25.5. 2020, připojením podpisů k Dohodě:

Jménem EdWay s.r.o.

Jménem Národní pedagogický institut
České republiky

Ing. Luboš Hosnedl, MBA
Managing Director

Mgr. et Mgr. Helena Plitzová
ředitelka

CONFIDENTIAL

Dodatek A: Dohoda o licenci na software DynEd

1. UPOZORNĚNÍ: DYNED INTERNATIONAL, INC. ("DynEd") JE OCHOTNA VÁM POSKYTNOUT LICENCI NA PŘILOŽENÝ SOFTWARE POUZE POD PODMÍNKOU, ŽE PŘIJMETE VŠECHNY PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TÉTO LICENČNÍ DOHODĚ. NEŽ BUDETE POKRAČOVAT, PŘEČTĚTE SI PROSÍM POZORNĚ TUTO LICENČNÍ DOHODU. KLIKNUTÍM NA TLAČÍTKO „PŘIJÍMÁM“ VYJADŘUJETE SVŮJ SOUHLAS S TÍM, ŽE BUDETE DODRŽOVAT PODMÍNKY TÉTO DOHODY. POKUD S TĚMITO PODMÍNKAMI NESOUHLASÍTE, NEMĚLI BYSTE SI TENTO SOFTWARE INSTALOVAT NA VÁŠ POČÍTAČ. TAKOVÉM PŘÍPADĚ KLIKŇTE NA TLAČÍTKO „NEPŘIJÍMÁM“ PRO UKONČENÍ PROGRAMU. V TOMTO PŘÍPADĚ NEPRODLENĚ VRAŤTE SOFTWARE A VEŠKERÉ DOPROVODNÉ MATERIÁLY SPOLEČNĚ S POTVRZENÍM O PLATBĚ AUTORIZOVANÉMU PRODEJCI, U KTERÉHO JSTE JEJ POŘÍDILI, ZA ÚČELEM NAVRÁCENÍ PENĚZ.

2. Vlastnictví a Licence. Tento dokument je licenční dohoda a NIKOLIV smlouva o prodeji. DynEd nadále vlastní kopii tohoto Softwaru obsaženého v tomto balení a všechny další kopie, které jste na základě této Dohody oprávněni si pořídit (dále jen „Software“). Vaše práva používat Software jsou definována v této Dohodě a DynEd si ponechává všechna práva, která vám touto Dohodou nejsou výslovně udělena. Žádné ustanovení v této Dohodě nevytváří základ pro vzdání se práv DynEdu podle Zákona USA o autorském právu nebo jakýchkoli jiných federálních nebo celostátních zákonů, nebo podle zákonů o autorském právu či jakýchkoli jiných příslušných zákonů v jiných zemích.

3. Povolené použití. Získáváte následující práva k Softwaru:

(a) Právo instalace a užívání. Máte-li licenci na samostatnou počítačovou verzi, můžete Software instalovat a používat na jednom, a to pouze na jednom kompatibilním počítači současně v daném okamžiku. Máte-li licenci na síťovou verzi, můžete Software instalovat a používat na serveru obsluhujícím jeden soubor za účelem využívání na jedné (místní nebo dálkové) síti, přičemž Software funguje současně na větším počtu pracovních stanic, a to až do počtu uvedeného v Doplňku k Dohodě o licenci na software. Za žádných okolností nesmíte Software instalovat a používat jakýmkoli způsobem, který přesahuje vaši licenci. Jestliže si přejete Software používat na větším počtu samostatných počítačů, na více sítích nebo na síti, kde Software běží současně na větším počtu pracovních stanic, než je počet uvedený v Doplňku k Dohodě o licenci na software, musíte si pořídit licenci na další kopie tohoto Softwaru.

(b) Právo převodu. Software nesmíte zapůjčovat, pronajímat/dávat do pronájmu bez výslovného písemného souhlasu společnosti DynEd. Můžete však tuto licenci na používání Softwaru převést na třetí stranu na trvalém základě, a to převodem této kopie Licenční dohody, původního Softwaru a veškeré dokumentace. Takový převod vlastnictví ukončí vaši licenci od spol. DynEd. Příslušná třetí strana získá licenci podle podmínek této dohody poté, co ji akceptuje formou prvního použití Softwaru. Pokud Software převedete na jinou stranu, musíte ze svého počítače odstranit jakékoli kopie Softwaru, které jste si poříдили, a žádné takové kopie Softwaru si nesmíte ponechat pro vlastní použití.

4. Zakázané použití. Bez písemného povolení ze strany DynEd nesmíte provádět následující:

(a) používat, kopírovat, modifikovat a slučovat Software nebo převádět kopie Softwaru a jakýchkoliv k němu náležejících dokumentů s výjimkou použití stanoveného touto Dohodou,

(b) rozkládat, dekompileovat nebo „odemykat“ Software, provádět jeho zpětný překlad nebo zpětné inženýrství či jakýmkoli způsobem Software z jakéhokoli důvodu dekódovat,

(c) postoupit třetí straně licenci („sublicence“) na Software.

5. Ochrana soukromí. Pro účely zkvalitňování studijních návyků bude tento Software monitorovat studijní chování studentů a bude shromažďovat údaje o studijních záznamech a návycích. Software nebude sbírat žádné osobní a identifikovatelné informace. Shromážděné údaje budou použity výhradně za účelem řízení a kontroly výukového procesu, zkvalitňování užívání Softwaru a nebudou využívány k účelům přímého marketingu.

6. Omezená záruka. DynEd dává následující omezené záruky na dobu devadesáti (90) dnů od data, kdy jste Software získali od spol. DynEd nebo jeho autorizovaného prodejce:

CONFIDENTIAL

(a) Média. Optická média nebo vyjímatelné přístroje (dále „Média“) a dokumentace dodávané společností DynEd budou z hlediska použitých materiálů a odborného vyhotovení při běžném používání bez závad a nedostatků. Pokud Média či dokumentace tuto záruku nesplňují, můžete jakožto svou jedinou a výhradní formu opravného prostředku obdržet bezplatnou náhradu, jestliže závadná Média či dokumentaci vrátíte společnosti DynEd nebo jeho autorizovanému prodejci s dokladem o nákupu s uvedeným datem.

(b) Software. Software zahrnutý v této dohodě bude fyzicky odpovídat doprovodné dokumentaci. Jestliže Software nebude fungovat v souladu s touto zárukou, můžete jakožto jedinou a výhradní formu opravného prostředku, kterou máte k dispozici, vrátit veškerý Software a dokumentaci autorizovanému prodejci, od něž jste si je pořídili, zároveň s dokladem o nákupu s uvedeným datem. Konkrétně popíšete problém a DynEd vám dle své volby poskytne buď novou verzi Softwaru, nebo vám v plné výši vrátí zaplacenou cenu.

(c) Odmítnutí záruky. DynEd nezaručuje, že tento Software splní vaše požadavky nebo že jeho provoz bude nepřerušovaný či bezchybný. DynEd vylučuje všechny vyjádřené či mlčky předpokládané záruky, které nejsou uvedeny v této dohodě, a výslovně se jich zříká, včetně mlčky předpokládaných záruk prodejnosti a vhodnosti softwaru pro daný účel. (Tyto záruky vám dávají specifická zákonná práva a vy můžete mít také jiná práva, která se v jednotlivých jurisdikcích liší. Některé jurisdikce nepovolují vyloučení či omezení mlčky předpokládaných záruk a výše uvedené vyloučení či omezení pro vás nemusí platit. V takovém případě je platnost těchto záruk omezena na délku záruční lhůty. Po jejím vypršení již žádné záruky neplatí.)

7. Poplatky a daně. DynEd neposkytuje refundace ani nepřipisuje kladné částky na účet jako kompenzaci za jakékoli zaplacené poplatky či daně.

8. Omezení odpovědnosti. Odpovědnost společnosti DynEd vůči vám za jakékoli ztráty je omezena na bezprostřední škody a nepřesáhne částku, kterou jste původně zaplatili za tento Software. V žádném případě nebude DynEd odpovídat za jakékoli zvláštní, nepodstatné či nepřímé škody, nebo za jakékoli následné ekonomické škody (včetně ušlých zisků či úspor), a to i v případě, že spol. DynEd nebo její prodejce byli upozorněni na možnost takových škod. Některé jurisdikce nepovolují vyloučení či omezení nepodstatných či následných škod, a proto výše uvedené vyloučení či omezení pro vás nemusí platit.

9. Odmítnutí zodpovědnosti za používání hostitelských serverů spol. DynEd. DynEd se zříká veškeré zodpovědnosti za jakékoli a veškeré škody, včetně přímých, následných a vedlejších škod, vyplývajících z toho, že spol. DynEd selhala či nebyla schopna udržet přístup k serverům DynEdu v souladu s touto dohodou, včetně – nikoli však pouze – ztrát a škod vyplývajících ze ztráty vašeho podnikání, ztráty dat či služeb v důsledku prodlev či přerušování služeb.

10. Práva omezená vládou USA. Příložený Software a dokumentace jsou poskytovány s omezenými právy. Použití, pořízení kopie či zpřístupnění informací vládou USA nebo jakýmkoli orgánem či jejich prostřednictvím podléhá omezením stanoveným v pododdílu (c)(1)(ii), Práva na technická data a počítačové programy, článek v části 48 C.F.R. 252.227-7013, nebo v pododdílu (c)(1) a (2), Komerční počítačové programy – omezená práva, článek v části 48 C.F.R. 52-227-19, podle toho, co v daném případě platí. Dodavatel/Výrobce je DynEd International, Inc., 1350 Bayshore Hwy., Suite 850, Burlingame, CA 94010.

11. Kontrola vývozu. Souhlasíte s tím, že nebudete přímo ani nepřímo převádět Software nebo dokumentaci do žádné země, kde by byl takový převod zakázán Zákonem USA o kontrole vývozu a nařízenými vydanými v jeho rámci.

12. Zánik licence. Tato licence a vaše právo používat tento Software automaticky zanikají v případě, že porušíte některé z ustanovení této dohody, zničíte kopie Softwaru ve vašem vlastnictví nebo dobrovolně vrátíte Software společnosti DynEd. Po zániku licence jste povinni zničit všechny kopie Softwaru a související dokumentaci.

13. Různá ustanovení. Tato Dohoda se bude řídit příslušnými zákony státu Kalifornie a bude interpretována v souladu s nimi. Toto je úplná dohoda mezi vámi a společností DynEd ohledně obsahu tohoto balíčku a nahrazuje jakoukoli předchozí objednávku, jakákoli předchozí sdělení, reklamu či prohlášení týkající se obsahu tohoto balíčku. Jakákoli změna či úprava této dohody bude platit pouze v případě, že bude provedena písemně a podepsána společností DynEd. Závazným jazykem této dohody bude angličtina.

